

## A2.9 Deberes / ejercicios

### A2.9 Compiti / esercizi

 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/9>



#### Ejercicio 1:

#### Tarjetas de diálogo

**Instrucción:** Escribe un diálogo corto para cada situación.

##### 1. Solicitar cita para permiso de trabajo

Simula que pides información y solicitas una cita en el ayuntamiento para tramitar tu permiso de trabajo.

###### Frases de ejemplo

###### Frases de ejemplo

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Frases de ejemplo

Hola, ¿me puede decir cómo solicitar una cita para el permiso de trabajo?

*Ciao, può dirmi come richiedere un appuntamento per il permesso di lavoro?*

¿Qué documentos debo entregar el día de la cita?

*Quali documenti devo consegnare il giorno dell'appuntamento?*

¿Cuánto tarda el ayuntamiento en tramitar la solicitud?

*Quanto tempo impiega il comune a elaborare la richiesta?*

Perfecto, muchas gracias por su ayuda. Nos vemos en la cita.

*Perfetto, grazie mille per il suo aiuto. Ci vediamo all'appuntamento.*

## Frases de ejemplo

Claro, debe pedir la cita llamando al ayuntamiento o a través de internet.

*Certo, bisogna prenotare l'appuntamento chiamando il comune o tramite internet.*

Debe traer su pasaporte, la solicitud cumplimentada y el contrato de empleo.

*Deve portare il passaporto, la domanda compilata e il contratto di lavoro.*

El trámite suele tardar unas dos semanas, aunque depende de la oficina.

*La pratica di solito richiede circa due settimane, anche se dipende dall'ufficio.*

De nada, estamos para ayudarle. Que tenga un buen día.  
*Di nulla, siamo qui per aiutarla. Le auguro una buona giornata.*

## 2. Empadronamiento y trámites en el ayuntamiento

Actúa como funcionario del ayuntamiento mientras el estudiante pregunta sobre el empadronamiento y otros trámites.

### Frases de ejemplo

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Buenos días, quiero empadronarme y también informarme sobre la seguridad social.

*Buongiorno, vorrei registrarmi all'anagrafe e anche informarmi sulla sicurezza sociale.*

¿Hay que entregar algún documento especial para el empadronamiento?

*Bisogna consegnare qualche documento speciale per l'iscrizione anagrafica?*

¿Puedo inscribirme en el desempleo aquí mismo?

*Posso iscrivermi alla disoccupazione proprio qui?*

¿Ha habido cambios recientes en los requisitos para la seguridad social?

*Ci sono stati cambiamenti recenti nei requisiti per la sicurezza sociale?*

Muchas gracias, la información ha sido muy útil.

*Molte grazie, le informazioni sono state molto utili.*

### Frases de ejemplo

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Buenos días, para empadronarse necesita su DNI o pasaporte y un justificante de domicilio.

*Buongiorno, per iscriversi all'anagrafe è necessario il documento di identità o il passaporto e un certificato di residenza.*

Así es, esos documentos son necesarios para registrar su domicilio.

*Esatto, quei documenti sono necessari per registrare il suo domicilio.*

Sí, puede solicitarlo aquí llenando la solicitud correspondiente.

*Sì, può richiederlo qui compilando la domanda corrispondente.*

Sí, ahora para la seguridad social también se pide el número de afiliación, si lo tiene.

*Sì, ora anche per la sicurezza sociale viene richiesto il numero di affiliazione, se lo ha.*

De nada, estamos para ayudarle con cualquier trámite.

*Di niente, siamo qui per aiutarla con qualsiasi pratica.*

### 3. Consulta sobre visa y empleo en España

Imagina que consultas con un funcionario sobre la visa de trabajo y las obligaciones para empleados extranjeros.

#### Frases de ejemplo

#### Frases de ejemplo

Buenas tardes, ¿sabe si ya ha vuelto la oficina para gestionar la visa de trabajo?

*Buon pomeriggio, sa se l'ufficio è già tornato per gestire il visto di lavoro?*

He escrito la solicitud, pero no sé si está completa.

*Ho scritto la richiesta, ma non so se è completa.*

¿Me puede explicar qué obligaciones tiene un empleado extranjero aquí?

*Può spiegarmi quali obblighi ha un dipendente straniero qui?*

¿Es obligatorio estar dado de alta en la seguridad social para empezar a trabajar?

*È obbligatorio essere iscritti alla sicurezza sociale per iniziare a lavorare?*

Muchas gracias por su tiempo y sus consejos.

*Grazie mille per il suo tempo e i suoi consigli.*

Buenas tardes, la oficina ha vuelto hace poco y están atendiendo todas las solicitudes.

*Buon pomeriggio, l'ufficio è appena tornato e sta gestendo tutte le richieste.*

Voy a revisar la solicitud para asegurarme de que esté todo correcto.

*Verificherò la richiesta per assicurarmi che sia tutto corretto.*

Claro, debe cumplir las normas laborales y tener el permiso en regla.

*Certo, deve rispettare le norme sul lavoro e avere il permesso in regola.*

Sí, es imprescindible estar dado de alta en la seguridad social para trabajar legalmente.

*Sì, è indispensabile essere iscritti alla sicurezza sociale per lavorare legalmente.*

No tiene de qué, si necesita ayuda con otros trámites, puede venir cuando quiera.

*Prego, se ha bisogno di aiuto con altre pratiche, può venire quando vuole.*

## A2.9 Deberes / ejercicios

### A2.9 Compiti / esercizi

 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/9>



#### Ejercicio 2: Emparejar una palabra

**Instrucción:** Empareja las traducciones

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| a. He entregado todos los documentos | 1. en la oficina del ayuntamiento.      |
| b. ¿Has visto al funcionario         | 2. para el permiso de trabajo.          |
| c. He escrito la solicitud           | 3. que ayuda con el permiso de trabajo? |
| d. Todavía no he vuelto              | 4. de la cita para renovar la visa.     |

**Soluzioni:**

la solicitud para el permiso de trabajo. 4. Todavía no he vuelto de la cita para renovar la visa.

1. He entregado todos los documentos en la oficina del ayuntamiento. 2. ¿Has visto al funcionario que ayuda con el permiso de trabajo? 3. He escrito

# A2.9 Deberes / ejercicios

## A2.9 Compiti / esercizi

 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/9>



### Ejercicio 3: Agrupar las palabras

**Instrucción:** Clasifica las palabras en dos grupos según su relación con documentos personales y con instituciones o situaciones laborales.

*la visa de trabajo, el empleo, la solicitud, el ayuntamiento, el funcionario, el permiso de trabajo, el seguro, el desempleo*

#### Documentos y trámites personales

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

#### Instituciones y situaciones laborales

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Soluzioni:**

Instituciones y situaciones laborales: el ayuntamiento, el desempleo, el funcionario, el empleo  
1. Documentos y trámites personales: el permiso de trabajo, la visa de trabajo, la solicitud, el seguro

## A2.9 Deberes / ejercicios

### A2.9 Compiti / esercizi

 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/9>



#### Ejercicio 4: Verbos irregulares en el pretérito perfecto

**Instrucción:** Inserisci la parola corretta.

*hemos puesto, han vuelto, han hecho, ha dicho, Has dicho, Has hecho, has escrito, Has puesto*

1. Poner (tú): ¿..... tu dirección en el formulario?
2. Decir: Ella ..... que no tiene los documentos listos.
3. Volver: Ellos ..... de su cita en la seguridad social.
4. Hacer: Ellos ..... la reservación-in en el Ayuntamiento.
5. Decir (tú): ¿..... todo lo que necesitaban para la solicitud?
6. Poner: Nosotros ..... todos los papeles en el sobre.
7. Escribir: ¿Tú ..... la carta para la solicitud de empleo?
8. Hacer (tú): ¿..... ya la solicitud para el permiso de trabajo?

**Soluzioni:**

1. Has puesto 2. ha dicho 3. han vuelto 4. han hecho 5. Has dicho 6. hemos puesto 7. has escrito 8. Has hecho

